

# 250™ Cartridge met dubbele afdichting

Instructies voor installatie, gebruik en onderhoud



## INHOUDSOPGAVE

1.0	Waarschuwingen .....	2
2.0	Transport en bewaring .....	2
3.0	Beschrijving .....	2 - 5
3.1	Identificatie van de onderdelen .....	2
3.2	Bedrijfsparameters .....	3
3.3	Beoogd gebruik .....	3
3.4	Afmetingen .....	3 - 5
4.0	Vorbereiding voor installatie .....	6 - 7
4.1	Apparatuur .....	6
5.0	Installeren van de afdichting .....	7
6.0	In gebruik stellen/opstarten van de apparatuur .....	8
7.0	Buiten gebruik stellen/uitschakelen van de apparatuur .....	8
8.0	Reserveonderdelen .....	8
9.0	Onderhoud en reparatie van afdichtingen .....	8
9.1	Onderhoud van afdichtingen .....	8
9.2	Afdichtingen retourneren voor reparatie .....	8

Het product kan worden geleverd met gegoten drukstuk.

## 1.0 WAARSCHUWINGEN

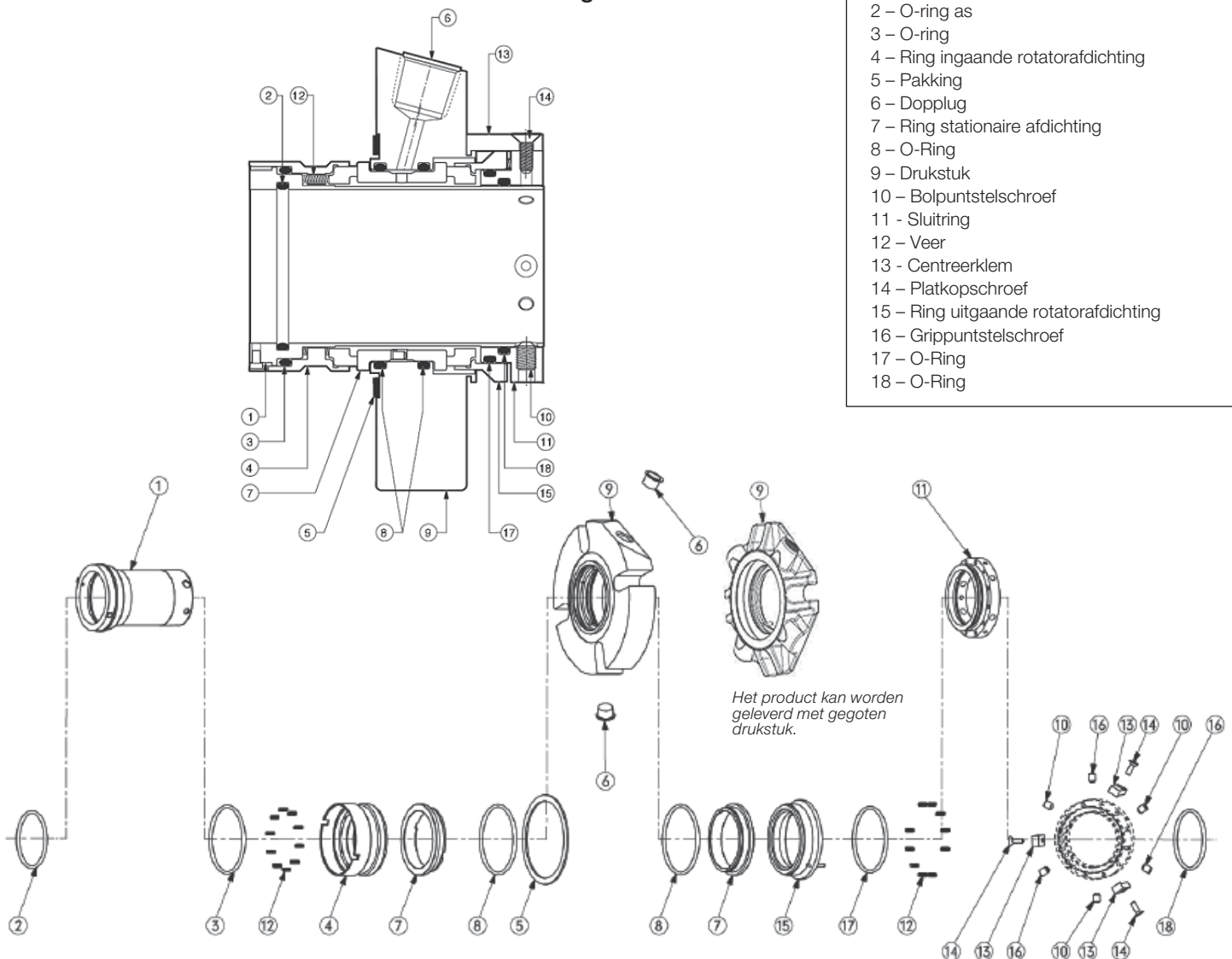
Deze instructies zijn algemeen van aard. Er wordt verondersteld dat de installateur vertrouwd is met afdichtingen en terdege op de hoogte is van de eisen van de fabriek met betrekking tot succesvol gebruik van mechanische afdichtingen. Roep bij twijfel de hulp in van iemand in de fabriek die bekend is met afdichtingen of stel de installatie uit tot er een vertegenwoordiger van de afdichtingsfabrikant beschikbaar is. Alle voor succesvolle werking noodzakelijke hulpvoorzieningen (verwarming, koeling, spoeling) en alle veiligheidsvoorzieningen moeten worden gebruikt. Deze beslissingen dienen door de gebruiker te worden genomen.

## 2.0 TRANSPORT EN BEWARING

De afdichtingen dienen in de oorspronkelijke verpakking te worden getransporteerd en bewaard. Mechanische afdichtingen bevatten componenten die onderhevig kunnen zijn aan verandering en veroudering. Het is daarom belangrijk de volgende bewaaromstandigheden in acht te nemen:

## 3.0 BESCHRIJVING

### 3.1 Identificatie van de onderdelen – Afbeelding 1



De beslissing over het gebruik van deze afdichting of een andere Chesterton-afdichting voor een bepaald doel valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker.

Raak de mechanische afdichting tijdens bedrijf nooit aan, om wat voor reden dan ook. Koppel de drijfas los voordat u de afdichting aanraakt. Raak de mechanische afdichting niet aan terwijl deze in contact is met warme of koude vloeistoffen. Controleer of alle materialen van de mechanische afdichting compatibel zijn met de procesvloeistof. Dit voorkomt mogelijk persoonlijk letsel.

- Stofvrije omgeving
- Matige ventilatie bij kamertemperatuur
- Blootstelling aan direct zonlicht en warmte vermijden
- Voor elastomeren dient u de bewaaromstandigheden volgens ISO 2230 in acht te nemen

### 3.0 **BESCHRIJVING** vervolg

#### 3.2 **Bedrijfsparameters\***

**Druk:**

Ingaand – max. 21 barg (300 psig)  
 Uitgaand – max. 10 barg (150 psig)

*De afdichtingsdrukcapaciteiten zijn afhankelijk van combinaties van afgedichte vloeistof, temperatuur, snelheid en dichtingsvlak.*

**Snelheidslimieten:**

Tot 20 mps (4000 FPM)

**Temperatuurlimieten:**

**Elastomeren**

Tot 150°C (300°F) EPDM  
 Tot 205°C (400°F) FEPM, FKM  
 Tot 260°C (500°F) Perfluoroëlastomeer

**Standaardmaterialen:**

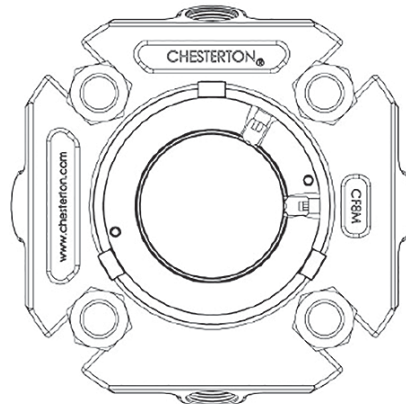
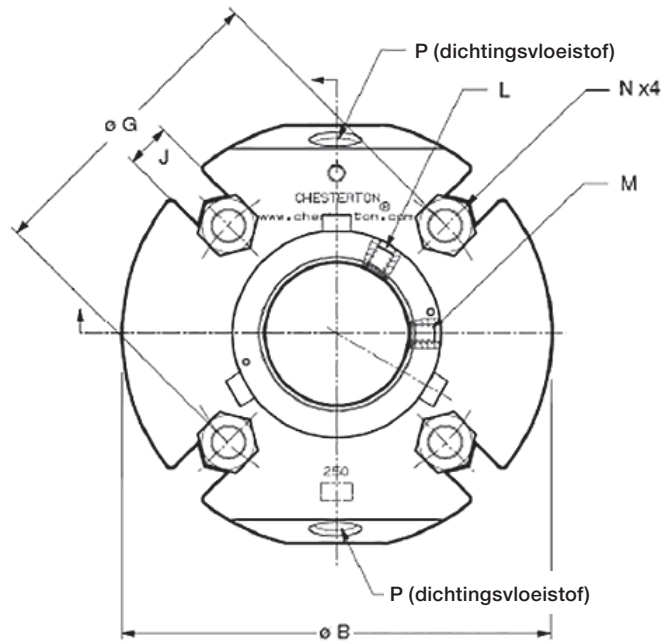
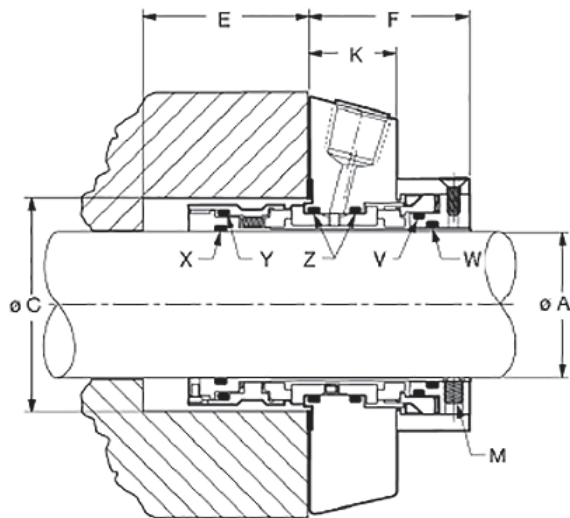
Alle metalen onderdelen: 316 SS / EN 1.4401  
 Veren: Legering C276 / EN 2.4819  
 Roterend dichtingsvlak: Koolstof, carborundum  
 Stationair dichtingsvlak: Carborundum  
 Elastomeren: FKM; EPDM; FEPM; Perfluoroëlastomeer

*\* Raadpleeg Chesterton Mechanical Seal Application Engineering voor bedrijf bij hogere druk/snelheid/temperatuur.*

#### 3.3 **Beoogd gebruik**

De mechanische afdichting is specifiek ontworpen voor de beoogde toepassing en dient te worden gebruikt binnen de gespecificeerde bedrijfsparameters. Voor gebruik buiten de beoogde toepassing en/of buiten de bedrijfsparameters raadpleegt u Chesterton om de geschiktheid van de mechanische afdichting te bevestigen voordat u de mechanische afdichting in gebruik stelt.

#### 3.4 **Afmetingen – Afbeelding 2**



*Het product kan worden geleverd met gegoten drukstuk. Het past in dezelfde enveloppe als het afgewerkte drukstuk.*

<b>A</b> <b>(ASMAAT)</b>	<b>P</b> <b>(NPT-AFMETING)</b>
25 mm – 38 mm (1" – 1,500")	1/4 – 18 NPT
40 mm – 68 mm (1,625" – 2,625")	3/8 – 18 NPT
70 mm – 120 mm (2,750" – 4,750")	1/2 – 14 NPT

### 3.0 **BESCHRIJVING** vervolg

**Maatvoeringsgegevens (inch) – tabel 2**

A	B	C		E MIN	F	G MIN			J	K	V	W	X	Y	Z
		MIN	MAX			3/8	1/2	5/8							
0,938	4,11	1,63	2,01	1,44	2,06	2,88	-	-	0,44	1,12	123	122	119	027	126
1,000	4,11	1,63	2,01	1,44	2,06	2,88	-	-	0,44	1,12	123	122	120	027	126
1,063	4,11	1,75	2,04	1,44	2,06	2,88	-	-	0,44	1,12	125	123	121	029	128
1,125	4,11	1,75	2,04	1,44	2,06	2,88	-	-	0,44	1,12	125	124	122	029	128
1,125 OS*	4,49	2,50	2,75	1,44	2,06	3,58	-	-	0,44	1,12	125	124	122	029	128
1,188	4,11	1,88	2,27	1,44	2,06	3,12	-	-	0,44	1,12	127	126	123	029	130
1,250	4,11	1,88	2,27	1,44	2,06	3,12	-	-	0,44	1,12	127	126	124	029	130
1,313	4,36	2,00	2,33	1,44	2,06	3,13	3,25	-	0,57	1,12	129	128	125	030	132
1,375	4,36	2,00	2,33	1,44	2,06	3,13	3,25	-	0,57	1,12	129	128	126	030	132
1,375 OS*	5,39	2,68	3,00	1,44	2,06	3,71	-	-	0,44	1,12	129	128	126	030	132
1,438	4,49	2,25	2,62	1,53	2,06	3,36	3,49	-	0,57	1,12	133	130	128	134	135
1,500	4,49	2,25	2,62	1,53	2,06	3,36	3,49	-	0,57	1,12	133	130	128	134	135
1,563	4,99	2,38	2,68	1,53	2,06	3,54	3,66	-	0,57	1,12	134	131	129	135	137
1,625	4,99	2,38	2,68	1,53	2,06	3,54	3,66	-	0,57	1,12	135	132	130	136	137
1,688	5,49	2,50	2,81	1,53	2,06	3,63	3,76	-	0,57	1,12	136	133	131	137	139
1,750	5,49	2,50	2,81	1,53	2,06	3,63	3,76	-	0,57	1,12	137	134	132	138	139
1,750 OS*	6,64	3,37	3,75	1,53	2,06	4,63	4,75	-	0,57	1,12	137	134	132	138	139
1,813	5,49	2,63	2,94	1,53	2,06	3,76	3,89	-	0,57	1,12	138	136	134	140	141
1,875	5,49	2,63	2,94	1,53	2,06	3,76	3,89	-	0,57	1,12	138	136	134	140	141
1,875 OS*	5,99	3,42	3,81	1,53	2,06	-	4,80	-	0,57	1,12	138	136	134	140	141
1,938	5,49	2,75	3,19	1,53	2,06	4,01	4,14	-	0,57	1,12	140	137	136	141	143
2,000	5,49	2,75	3,19	1,53	2,06	4,01	4,14	-	0,57	1,12	141	138	136	142	143
2,063	5,99	2,88	3,44	1,53	2,06	4,26	4,39	4,50	0,69	1,12	143	140	138	144	145
2,125	5,99	2,88	3,44	1,53	2,06	4,26	4,39	4,50	0,69	1,12	143	140	138	144	145
2,125 OS*	6,99	3,75	4,25	1,53	2,06	-	-	5,37	0,69	1,12	143	140	138	144	145
2,188	5,99	3,00	3,56	1,53	2,06	4,38	4,51	4,62	0,69	1,12	145	142	140	146	147
2,250	5,99	3,00	3,56	1,53	2,06	4,38	4,51	4,62	0,69	1,12	145	142	140	146	147
2,313	5,99	3,13	3,59	1,53	2,06	4,44	4,57	4,68	0,69	1,12	147	144	142	148	149
2,375	5,99	3,13	3,59	1,53	2,06	4,44	4,57	4,68	0,69	1,12	147	144	142	148	149
2,375 OS*	8,40	4,13	4,50	1,53	2,06	-	-	5,62	0,69	1,12	147	144	142	148	149
2,438	6,49	3,25	3,81	1,53	2,06	4,63	4,76	4,87	0,69	1,12	149	146	144	150	151
2,500	6,49	3,25	3,81	1,53	2,06	4,63	4,76	4,87	0,69	1,12	149	146	144	150	151
2,500 OS*	7,77	4,37	4,75	1,53	2,06	-	-	6,37	0,69	1,12	149	146	144	150	151
2,563	6,45	3,38	3,94	1,53	2,06	4,91	5,04	5,15	0,69	1,12	150	148	146	151	151
2,625	6,45	3,38	3,94	1,53	2,06	4,91	5,04	5,15	0,69	1,12	150	148	146	151	151
2,625 OS*	6,98	4,38	4,78	1,53	2,06	-	-	5,90	0,69	1,12	150	148	146	151	152

\*OS = overmaat

						1/2	5/8	3/4							
2,688	7,70	3,75	4,38	2,29	2,50	5,42	5,55	-	0,69	1,41	235	234	232	236	238
2,750	7,70	3,75	4,38	2,29	2,50	5,42	5,55	-	0,69	1,41	235	234	232	236	238
2,813	7,83	3,88	4,50	2,29	2,50	5,50	5,62	-	0,69	1,41	236	235	233	237	239
2,875	7,83	3,88	4,50	2,29	2,50	5,50	5,62	-	0,69	1,41	236	235	233	237	239
2,938	7,94	4,00	4,69	2,29	2,50	5,65	5,77	-	0,69	1,41	237	236	234	238	240
3,000	7,94	4,00	4,69	2,29	2,50	5,65	5,77	-	0,69	1,41	237	236	234	238	240
3,000 OS*	8,64	4,93	5,39	2,29	2,50	6,31	6,44	6,56	0,94	1,41	237	236	234	238	240
3,063	7,99	4,13	4,81	2,29	2,50	5,80	5,92	-	0,69	1,41	238	237	235	239	241
3,125	7,99	4,13	4,81	2,29	2,50	5,80	5,92	-	0,69	1,41	238	237	235	239	241
3,188	8,19	4,25	4,94	2,29	2,50	5,93	6,05	-	0,69	1,41	239	238	236	240	242
3,250	8,19	4,25	4,94	2,29	2,50	5,93	6,05	-	0,69	1,41	239	238	236	240	242
3,313	8,30	4,38	5,06	2,29	2,50	6,02	6,14	6,27	0,81	1,41	240	239	237	241	243
3,375	8,30	4,38	5,06	2,29	2,50	6,02	6,14	6,27	0,81	1,41	240	239	237	241	243
3,438	8,44	4,50	5,19	2,29	2,50	6,18	6,31	6,43	0,81	1,41	241	240	238	242	244
3,500	8,44	4,50	5,19	2,29	2,50	6,18	6,31	6,43	0,81	1,41	241	240	238	242	244
3,563	8,49	4,63	5,31	2,29	2,50	6,31	6,44	6,56	0,81	1,41	242	241	239	243	245
3,625	8,49	4,63	5,31	2,29	2,50	6,31	6,44	6,56	0,81	1,41	242	241	239	243	245
3,688	8,71	4,75	5,39	2,29	2,50	6,38	6,51	6,63	0,81	1,41	243	242	240	244	246
3,750	8,71	4,75	5,39	2,29	2,50	6,38	6,51	6,63	0,81	1,41	243	242	240	244	246
3,750 OS*	9,76	5,08	6,40	2,29	2,50	7,32	7,45	-	0,69	1,41	243	242	240	244	246
3,813	8,84	4,88	5,51	2,29	2,50	6,52	6,64	6,77	0,81	1,41	244	243	241	245	247
3,875	8,84	4,88	5,51	2,29	2,50	6,52	6,64	6,77	0,81	1,41	244	243	241	245	247
3,938	8,96	5,00	5,69	2,29	2,50	6,66	6,78	6,91	0,81	1,41	245	244	242	246	248
4,000	8,96	5,00	5,69	2,29	2,50	6,66	6,78	6,91	0,81	1,41	245	244	242	246	248
4,063	8,99	5,13	5,81	2,29	2,50	6,78	6,91	7,03	0,81	1,41	246	245	243	247	249
4,125	8,99	5,13	5,81	2,29	2,50	6,78	6,91	7,03	0,81	1,41	246	245	243	247	249
4,188	8,99	5,25	5,94	2,29	2,50	6,91	7,04	7,16	0,81	1,41	247	246	244	248	250
4,250	8,99	5,25	5,94	2,29	2,50	6,91	7,04	7,16	0,81	1,41	247	246	244	248	250
4,313	9,33	5,38	6,06	2,29	2,50	7,03	7,15	7,28	0,81	1,41	248	247	245	249	251
4,375	9,33	5,38	6,06	2,29	2,50	7,03	7,15	7,28	0,81	1,41	248	247	245	249	251
4,438	9,49	5,50	6,19	2,29	2,50	7,18	7,30	7,43	0,81	1,41	249	248	246	250	252
4,500	9,49	5,50	6,19	2,29	2,50	7,18	7,30	7,43	0,81	1,41	249	248	246	250	252
4,563	9,49	5,63	6,31	2,29	2,50	7,28	7,40	7,53	0,81	1,41	250	249	247	251	253
4,625	9,49	5,63	6,31	2,29	2,50	7,28	7,40	7,53	0,81	1,41	250	249	247	251	253
4,688	10,49	5,75	6,47	2,29	2,50	7,40	7,53	7,65	0,81	1,41	251	250	248	252	254
4,750	10,49	5,75	6,47	2,29	2,50	7,40	7,53	7,65	0,81	1,41	251	250	248	252	254

### 3.0 *BESCHRIJVING* vervolg

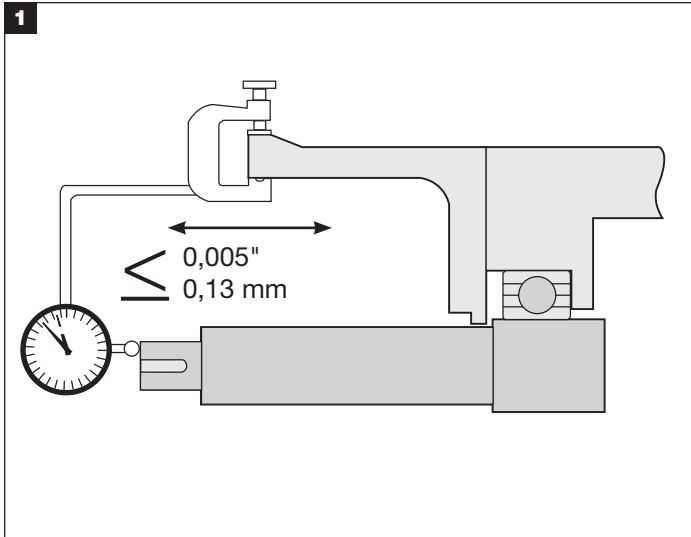
*Maatvoeringsgegevens (metrisch) – tabel 2*

A	B	C		E MIN	F	G MIN			J	K	V	W	X	Y	Z
		MIN	MAX			10 mm	12 mm	16 mm							
25	104	41	51	36,6	52,3	73	-	-	11,2	28	123	122	120	027	126
28	104	44	52	36,6	52,3	73	-	-	11,2	28	125	123	122	028	128
30	104	46	57	36,6	52,3	78	-	-	11,2	28	126	125	123	029	129
32	104	48	58	36,6	52,3	80	-	-	11,2	28	127	126	124	029	130
33	113	49	59	36,6	52,3	81	83	-	14,5	28	128	127	125	030	131
35	111	51	59	36,6	52,3	80	82	-	14,5	28	129	128	126	030	132
38	114	57	67	38,8	52,3	85,9	87,9	-	14,5	29	133	130	128	134	135
40	126	59	68	38,8	52,3	90,3	92,3	-	13,6	29	134	131	129	135	137
43	126	62	69	38,8	52,3	91,3	93,3	-	13,6	29	136	133	131	137	139
45	139	64	73	38,8	52,3	95,3	97,3	-	13,6	29	137	134	133	138	140
48	139	67	73	38,8	52,3	95,3	97,3	-	13,6	29	139	136	134	140	142
50	139	69	78	38,8	52,3	100,3	102,3	-	13,6	29	140	137	136	142	143
53	152	73	87	38,8	52,3	109	111	115	17,5	29	143	140	138	144	145
55	152	74	83	38,8	52,3	105,3	107,3	111,3	17,5	29	143	141	139	145	146
58	152	80	91	38,8	52,3	114	116	120	17,5	29	147	144	141	148	149
60	152	80	91	38,8	52,3	114	116	120	17,5	29	147	144	142	148	149
63	165	83	97	38,8	52,3	119	121	125	17,5	29	149	146	144	150	151
65	164	86	100	38,8	52,3	125,3	127,3	131,3	17,5	29	150	148	145	151	151
68	165	86	100	38,8	52,3	125,3	127,3	131,3	17,5	29	151	149	147	151	152
70	196	96	111	58,2	63,5	132	134	138	17,5	35,8	235	234	232	236	238
75	202	102	119	58,2	63,5	140	142	146	17,5	35,8	237	236	234	238	240
80	203	106	122	58,2	63,5	143	145	149	17,5	35,8	238	237	236	239	241
85	211	111	128	58,2	63,5	152	156	155	20,6	35,8	240	239	237	241	243
90	214	116	132	58,2	63,5	156	160	151	20,6	35,8	241	240	239	242	244
95	221	121	137	58,2	63,5	161	165	169	20,6	35,8	243	242	240	244	246
100	228	127	145	58,2	63,5	168	172	176	20,6	35,8	245	244	242	246	248
105	228	131	148	58,2	63,5	172	176	180	20,6	35,8	246	245	243	247	249
110	237	137	154	58,2	63,5	177	181	185	20,6	35,8	248	247	245	249	251
115	241	143	160	58,2	63,5	182	186	190	20,6	35,8	250	249	247	251	253
120	266	146	164	58,2	63,5	187	191	195	20,6	35,8	251	250	248	252	254

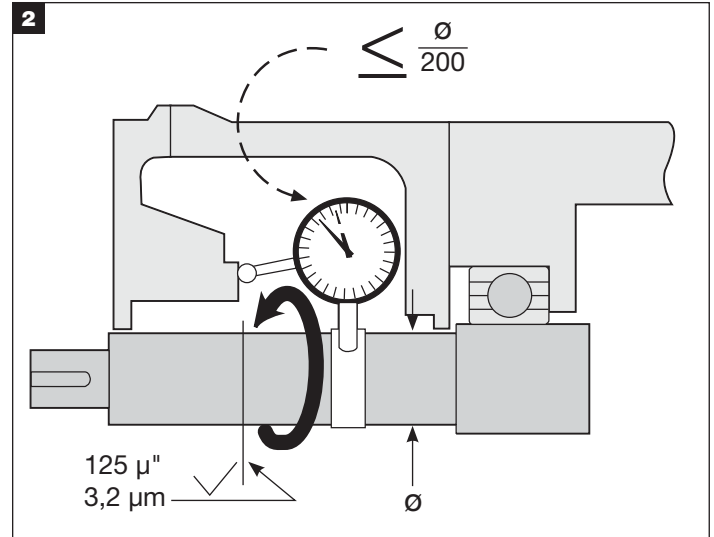


## 4.0 VOORBEREIDING VOOR INSTALLATIE

### 4.1 Apparatuur

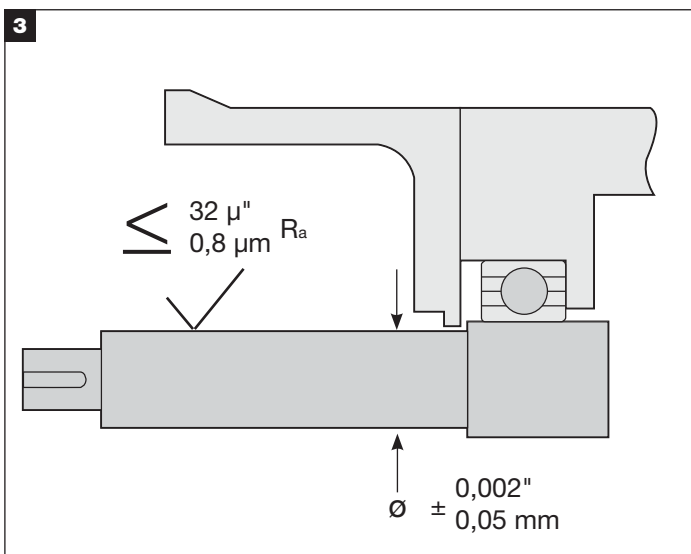


Als dit mogelijk is, plaatst u de tip van de micrometer op het uiteinde van de asbus of op een trap van de as om de eindspeling te meten. U kunt ook de as in axiale richting duwen en trekken. Als de lagers in goede conditie zijn, mag de eindspeling niet groter zijn dan 0,13 mm (0,005").

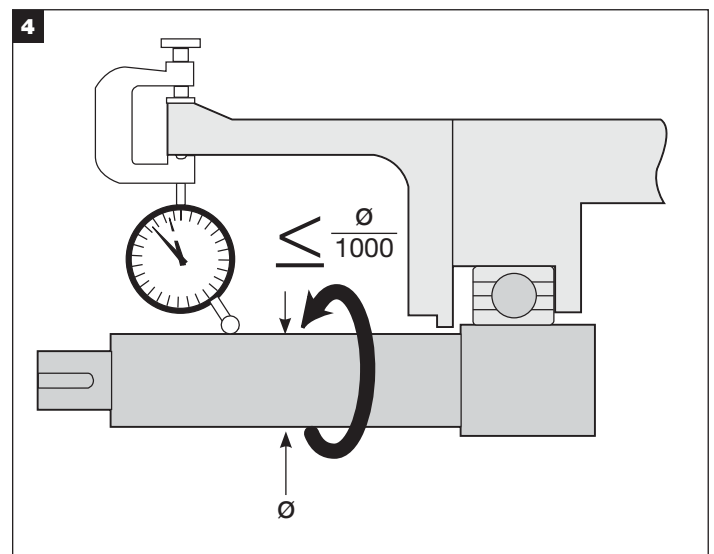


Bevestig zo mogelijk de basis van een micrometer op de as en draai de as met de aanwijzer langzaam rond terwijl u de slingering van het pakkingbusvlak meet. Een verkeerde uitlijning van de pakkingbus ten opzichte van de as mag niet meer bedragen dan 0,005 mm TIR per mm (0,005 inch per inch) van de asdiameter.

De pakkingbus moet vlak zijn en glad genoeg om het drukstuk af te dichten. De oppervlakteruwheid dient maximaal 3,2 micrometer (125 micro-inch) Ra te zijn voor pakkingen en 0,8 micrometer (32 micro-inch) voor O-ringen. Trappen tussen de helften van pompen met deelbare behuizing dienen vlak afgewerkt te zijn. Zorg dat de pakkingbus over de volle lengte schoon is en vrijloopt.

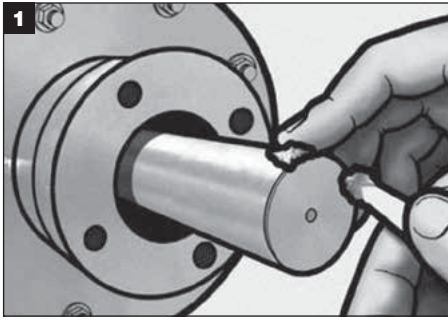


Verwijder alle scherpe hoeken, bramen en krassen op de as, met name op plaatsen waar de O-ring over schuift en polijst zo nodig om een afwerking van 0,8 micrometer (32 micro-inch) Ra te krijgen. Zorg dat de diameter van de as of de cilinder zich binnen een tolerantie bevindt van 0,05 mm (0,002") ten opzichte van nominaal.

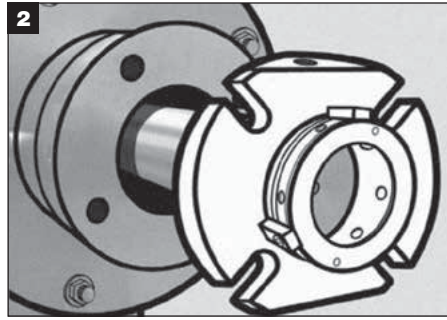


Meet met behulp van een micrometer de slingering van de as in het gebied waar de afdichting wordt geïnstalleerd. De slingering mag niet meer bedragen dan 0,005 mm TIR per mm (0,005 inch per inch) van de asdiameter.

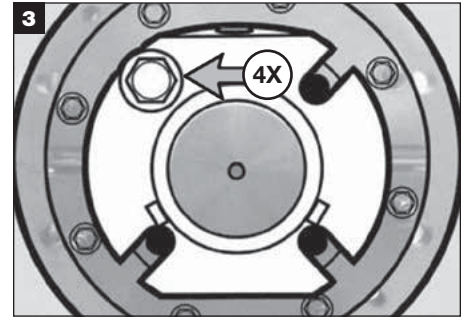
## 5.0 INSTALLATIE VAN DE AFDICHTING



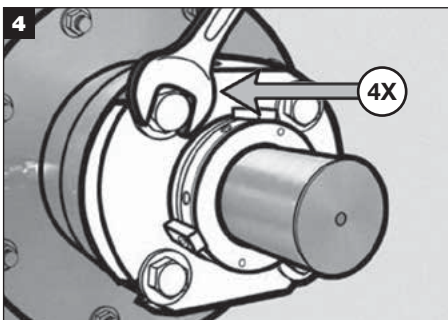
Breng een dunne laag vet aan op de asdiameter.



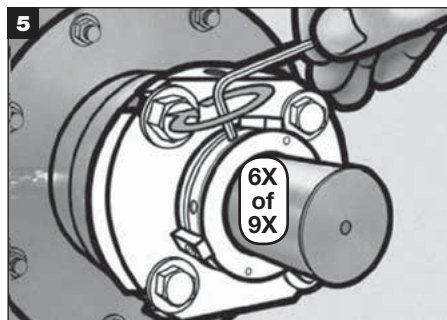
Schuif de afdichting op de as.



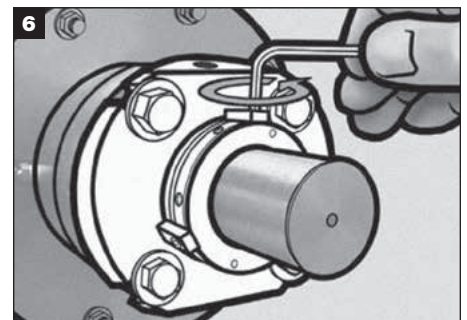
Lijn de sleuven in het drukstuk uit met de boutgaten in het pakkingbusvlak en breng de bouten aan.



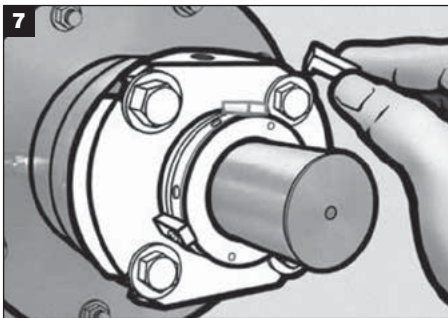
Draai de drukstukbouten gelijkmatig aan tot het in tabel 3 vermelde aanzetmoment.



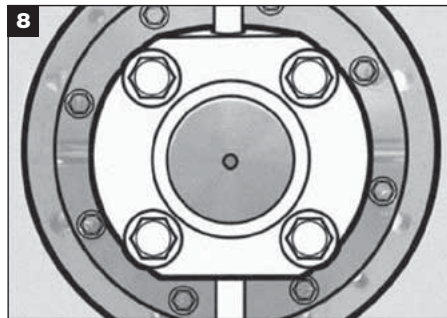
Draai de bolpuntstelschroeven gelijkmatig aan; draai de grijppuntstelschroeven gelijkmatig aan. Draai aan tot het in tabel 3 vermelde aanzetmoment.



Draai de platkopschroeven los en verwijder deze uit de centreerklemmen.






Verwijder de 3 centreerklemmen volledig. Bewaar de schroeven en centreerklemmen voor toekomstig bijstellen van rotors of herinstallatie van afdichtingen.



Zie sectie 6.0 voor het in gebruik stellen en opstarten van apparatuur.

### Aanzetmomenten – tabel 3

A (ASMAAT)	25 mm – 60 mm (1" – 2,500")	65 mm – 120 mm (2,625" – 4,750")
L 	5,7 – 6,8 Nm (50 – 60 in-lbf)	7,3 – 8,3 Nm (65 – 75 in-lbf)
M 	5,7 – 6,8 Nm (50 – 60 in-lbf)	7,3 – 8,3 Nm (65 – 75 in-lbf)
N 	27 – 40 Nm (20 – 30 ft-lbf)	27 – 40 Nm (20 – 30 ft-lbf)

## 6.0 DE APPARATUUR IN GEBRUIK STELLEN/OPSTARTEN

---

- 1 Draai de as zo mogelijk met de hand om te zorgen dat er binnen de afdichting geen contact van metaal op metaal is.
- 2 Sluit het juiste loodgieterswerk en de juiste omgevingsregelvoorzieningen aan op de afdichting. Neem alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen en volg de normale veiligheidsprocedures alvorens de apparatuur te starten.

*Neem contact op Chesterton Mechanical Seal Application Engineering voor hulp met betrekking tot cartridges met dubbele afdichtingen.*

## 7.0 DE APPARATUUR BUITEN GEBRUIK STELLEN/UITSCHAKELEN

---

Zorg dat de apparatuur elektrisch geïsoleerd is. Als de apparatuur is gebruikt voor giftige of gevaarlijke vloeistoffen, zorg dan dat de apparatuur op de juiste wijze ontsmet en veilig gemaakt is voordat u het werk begint. Zorg dat de pomp geïsoleerd is en controleer of alle vloeistof uit de pakkingbus

is afgevoerd en de druk volledig is afgelaten. Demonteer de afdichting en verwijder deze uit de apparatuur, waarbij u de installatie-instructies in omgekeerde volgorde aanhoudt. Bij het afvoeren zorgt u dat de plaatselijke voorschriften en vereisten voor het afvoeren of recyclen van de verschillende componenten van de afdichting in acht worden genomen.

## 8.0 RESERVEONDERDELEN

---

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Chesterton. Gebruik van andere dan de originele reserveonderdelen houdt een risico in op falen, gevaar voor personen/apparatuur en leidt tot vervallen van de productgarantie.

Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij Chesterton.

## 9.0 ONDERHOUD EN REPARATIE VAN AFDICHTINGEN

---

### 9.1 Onderhoud van afdichtingen

Een correct geïnstalleerde en gebruikte mechanische afdichting vergt weinig onderhoud. Er wordt geadviseerd de afdichting periodiek op lekkage te controleren. Componenten van een mechanische afdichting die aan slijtage onderhevig zijn, zoals de dichtingsvlakken, O-ring, enz., moeten na verloop van tijd worden vervangen. Onderhoud is niet mogelijk terwijl een afdichting geïnstalleerd en in gebruik is. Er wordt daarom geadviseerd een reserveafdichting of een kit met reserveonderdelen in voorraad te hebben om snelle reparatie mogelijk te maken.

Let op de conditie van de onderdelen, waaronder elastomeeroppervlakken en drukstukveren. Onderzoek de oorzaak van het defect en verhelp het probleem zo mogelijk voordat u de afdichting opnieuw aanbrengt.

Maak alle elastomeer- en pakkingoppervlakken schoon met reinigingsoplosmiddel.

### 9.2 Afdichtingen retourneren voor reparatie en vereisten voor het melden van gevaren

Alle mechanische afdichtingen die worden geretourneerd aan Chesterton na in bedrijf te zijn geweest, moeten voldoen aan onze vereisten voor het melden van gevaren. Ga naar onze webpagina op [www.chesterton.com/Mechanical\\_Seal>Returns](http://www.chesterton.com/Mechanical_Seal>Returns) om de benodigde informatie te krijgen voor het retourneren van afdichtingen voor reparatie of analyse van de afdichting.



GEDISTRIBUEERD DOOR:

*ISO-certificaten van Chesterton beschikbaar op [www.chesterton.com/corporate/iso](http://www.chesterton.com/corporate/iso)*

860 Salem Street  
Groveland, MA 01834, VS  
Telefoon: 781-438-7000 Fax: 978-469-6528  
[www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

© 2015 A.W. Chesterton Company.  
® Gedeponiseerd handelsmerk in eigendom van en waarvoor  
licentie verleend door A.W. Chesterton in de VS en andere landen.

FORM NO. NL96157 REV 3

11/15